AVISO PÚBLICO
SITIO DE SUPERFUND CLEVELAND MILL
La Región 6 de la EPA de Estados Unidos inicia la Sexta Revisión de Cinco Años del Remedio del Sitio
Junio de 2026

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos Región 6 y el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED) están iniciando la sexta revisión de cinco años del remedio para el Sitio de Superfund Cleveland Mill (Sitio) ubicado en el Condado de Grant, Nuevo México, aproximadamente a 5.5 millas al noreste de Silver City.

El Sitio fue añadido a la Lista de Prioridades Nacionales en marzo de 1989 debido a la presencia de relaves mineros que habían contaminado el suelo cerca del sitio de la mina y los sedimentos en el lecho del arroyo Little Walnut Creek con metales, incluyendo arsénico, berilio, cadmio, plomo y zinc. Los metales tenían el potencial de contaminar las aguas superficiales y subterráneas cercanas.

Entre 1997 y 1998, el Sitio fue sometido a una acción de remoción que incluyó la excavación de los relaves y sedimentos contaminados, el tratamiento del material excavado, la disposición del material tratado en una celda de disposición en el sitio, y la construcción de medidas de control de erosión para mantener la integridad de la celda de disposición. Aunque el Sitio fue eliminado de la lista de Prioridades Nacionales en julio de 2001, se sigue monitoreando y manteniendo anualmente.

Se realiza una revisión de cinco años luego de la finalización de la construcción del remedio de limpieza en un sitio de Superfund. Su propósito es evaluar el desempeño del remedio del sitio y determinar si continúa protegiendo la salud humana y el medio ambiente.

La EPA busca los comentarios del público para esta revisión de cinco años. Por favor, comuníquese con la EPA o con el NMED para programar una entrevista. Las entrevistas se realizarán en agosto de 2026.

El Sexto Informe de Revisión de Cinco Años está programado para completarse en mayo de 2027 y estará disponible para el público en el sitio web de la EPA en: https://www.epa.gov/superfund/cleveland-mill y en los siguientes repositorios de información:

Biblioteca Pública Silver City
5151 West College Avenue
Silver City, Nuevo México 88061

Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México
1190 South Saint Francis Drive
Santa Fe, Nuevo México 87502

Para información adicional sobre el Sitio, o para participar en una entrevista de la revisión de cinco años, por favor comuníquese con cualquiera de las siguientes personas:

Nancy Hanna o Michael Morrison
Agencia de Protección del Medio Ambiente
de los Estados Unidos Región 6
Teléfono: 214-665-3179 o 214-899-0111
Correo electrónico (preferido): Hanna.Nancy@epa.gov
Morrison.Michael@epa.gov

Anthony McGlown
Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México
Teléfono: 505-660-9662
Correo electrónico (preferido): Anthony.McGlown@env.nm.us

Todas las consultas de los medios deben dirigirse a la Oficina de Prensa de la Región 6 de la EPA al 214-665-2200.